



Certyfikat ISO 9 001  
Certyfikat ISO 14 001  
Certyfikat PN-N 18 00 1

WODOCIĄGI I KANALIZACJA Spółka z o.o.  
ul. Kilińskiego 25A 58-200 Dzierżoniów  
LABORATORIUM  
ul. Relaksowa 4 58-200 Dzierżoniów  
tel./fax 74/832-37-06  
e-mail: pl@wik.dzierzonow.pl

Dzierżoniów 21-07-2020



AB 756



## Sprawozdanie z badań nr 1269/w/20 Monitoring przeglądowy - parametry grupy B

Zleceniodawca: Dział TW

Miejsce pobrania próbki: Pieszycy, ul. Ogrodowa 81

Badany obiekt: woda z sieci wodociągowej

Protokół pobrania próbki: 059/w/20

Stan próbki dostarczonej do laboratorium: przydatny

Data pobrania próbki: 14-07-2020

Data rozpoczęcia badań: 14-07-2020

zlecenie nr 2/w/20

Data zakończenia badań: 17-07-2020

Próbkę pobral: Adriana Kwaśniewska, zgodnie z normą: PN-ISO 5667-5:2017-10, PN-EN ISO 19458:2007 (A)

Temperatura transportu próbki mikrobiologicznej: 3,5-5,8°C

Kod próbki

1366/w

zawór czerpalny w budynku  
użyteczności publicznej - Dom  
Dziecka (kuchnia)

Badana cecha	Metoda	NDS <sup>1)</sup>	1366/w			
			Wynik	Jednostka	Niepewność	
<b>BADANIE FIZYKO-CHEMICZNE</b>						
Mętność	PN-EN ISO 7027-1:2016-09, pkt. 5.3	A	1	0,20	NTU	-
Barwa	PN-EN ISO 7887:2012 metoda C+Ap1:2015-06	A	15	<5 <sup>2)</sup>	mg/l Pt/Co	-
Smak	PL-B-02 wydanie 1 z dnia 01.12.2016	-	-	z-0	-	-
Zapach	PL-B-02 wydanie 1 z dnia 01.12.2016	-	-	z-0	-	-
Stężenie jonów wodoru [pH] pomiar w 25°C	PN-EN ISO 10523:2012	A	6,5 - 9,5	7,1	-	-
Przewodność elektryczna właściwa pomiar w 25°C	PN-EN ISO 27888:1999	A	2500	127	µS/cm	-
Jon amonowy	PL-B-07 wydanie 3 z dnia 04.05.2010	A	0,5	<0,04 <sup>2)</sup>	mg/l	-
Azotyny	spektrofotometryczna met. 14776	-	0,5	<0,015 <sup>2)</sup>	mg/l	-
Azotany	PL-B-06 wydanie 3 z dnia 04.05.2010	A	50	5,9	mg/l	-
Żelazo ogólne	PL-B-01 wydanie 5 z dnia 04.05.2010	A	200	<30 <sup>2)</sup>	µg/l	-
Mangan	PL-B-16 wydanie 1 z dnia 12.05.2014	A	50	<20 <sup>2)</sup>	µg/l	-
Utlenialność	PN-EN ISO 8467:2001	A	5	0,65	mg/l	-
Chlorki	PN-ISO 9297:1994 met. Mohra	A	250	5	mg/l	-
Zasadowość	PN-EN ISO 9963-1:2001	A	-	0,32	mmol/l	-
Twardość ogólna	PN-ISO 6059:1999	A	60 - 500	56	mg/l CaCO <sub>3</sub>	-
Wapń	PN-ISO 6058:1999	A	-	11	mg/l	-
Magnez	PN-C-04554-4:1999, Załącznik A	A	30 - 125	7	mg/l	-
Siarczany	PL-B-05 wydanie 4 z dnia 06.05.2010	A	250	24	mg/l	-
Glin	PL-B-09 wydanie 2 z dnia 04.05.2010	A	200	<60 <sup>2)</sup>	µg/l	-
Chlor wolny <sup>P</sup>	PL-B-12 wydanie 2 z dnia 02.06.2017	A	0,3	0,15	mg/l	-

## BADANIE MIKROBIOLOGICZNE

Ogólna liczba mikroorganizmów w 22°C	PN-EN ISO 6222:2004	A	bez nieprawidłowych zmian	nie wykryto	jtk/1ml	-
Ogólna liczba mikroorganizmów w 36°C	PN-EN ISO 6222:2004	A	-	nie wykryto	jtk/1ml	-
Obecność i liczba bakterii grupy coli	PN-EN ISO 9308-1:2014-12+A1:2017-04	A	0	0	jtk/100ml	-
Obecność i liczba bakterii Escherichia coli	PN-EN ISO 9308-1:2014-12+A1:2017-04	A	0	0	jtk/100ml	-
Obecność i liczba enterokoków kałowych	PN-EN ISO 7899-2:2004 metoda FM	A	0	0	jtk/100ml	-
Obecność i liczba <i>Clostridium perfringens</i> (łącznie ze sporami)	PN-EN ISO 14189:2016-10	A	0	0	jtk/100ml	-

<sup>1)</sup> Najwyższe Dopuszczalne Stężenie wg Rozporządzenia Ministra Zdrowia z dnia 07.12.2017 (Dz.U. 2017, poz. 2294).

<sup>2)</sup> poniżej granicy oznaczalności

P - badanie realizowane poza siedzibą laboratorium podczas pobierania próbek

- Niniejsze Sprawozdanie z badań zawiera wyniki badań objęte zakresem akredytacji oraz badań nieakredytowanych.
- Literka „A” umieszczona w wierszu symbolu metody oznacza badanie wchodzące w zakres akredytacji Laboratorium, potwierdzone certyfikatem Nr AB 756 wydanym przez PCA. Badania spoza zakresu akredytacji nie są oznaczone.
- Niepewność wyniku jest podawana na sprawozdaniu z badań zgodnie z ustaleniami z klientem.
- Niepewność rozszerzona obliczona dla współczynnika rozszerzenia k=2 co odpowiada poziomowi ufności 95%.
- Wyniki z badania odnoszą się wyłącznie do badanych obiektów.
- Stwierdzenie zgodności z wymaganiami dotyczy badań akredytowanych i nieakredytowanych.
- Niniejsze Sprawozdanie z badań zawiera wyniki badań wykonane metodami referencyjnymi i nierreferencyjnymi.
- Zatwierdzenie systemu jakości prowadzonych badań wody przeznaczonej do spożycia przez: PSSE w Dzierżonowie nr 1066/19 z dnia 31.12.2019 r.
- Zastosowana zasada podejmowania decyzji zgodna z: z Rozporządzeniem Ministra Zdrowia z dnia 07 grudnia 2017 r. w sprawie jakości wody przeznaczonej do spożycia przez ludzi (Dz. U. 2017 poz. 2294)

Bez pisemnej zgody Laboratorium badawczego sprawozdanie nie może być powielane inaczej jak tylko w całości.  
Klient ma prawo do reklamacji w ciągu 14 dni od otrzymania sprawozdania z badań.

**Do Sprawozdania z badań dołączone jest sprawozdanie nr 2705/07/2020/F/3 wydane przez JARS Sp. z o.o. ul. Kościelna 2a, Legionowo, Łajski. Certyfikat Akredytacji nr AB 1095.**

Osoba autoryzująca Sprawozdanie z badań: **SPECJALISTA LABORANT**  
**WIK Sp. z o.o. w Dzierżonowie**  
- badania fizykochemiczne i mikrobiologiczne: Aldona Gerus  
*mgr Aldona Gerus*

**Stwierdzenie zgodności z wymaganiami: Badane cechy zgodne z wymaganiami określonymi w Rozporządzeniu Ministra Zdrowia z dnia 07.12.2017 (Dz.U. 2017, poz. 2294).**

"Organ oceniający wyniki może mieć inną zasadę podejmowania decyzji."

**KIEROWNIK**  
**DZIAŁU LABORATORIUM**  
**WIK Sp. z o.o. w Dzierżonowie**  
Zatwierdził: Agata Wierkowska  
*Agata Wierkowska*

Otrzymują:  
Dział TW  
a/a

Koniec sprawozdania



**LAJSKI:**  
05-119 Legionowo, ul. Kościelna 2a  
**FILIA POLUDNIE:**  
41-404 Mysłowice, ul. Fabryczna 7

**LABORATORIA BADAWCZE**  
mikrobiologia - fizykochemia - sensoryka

www.jars.pl



**Sprawozdanie z badań Nr: 2705/07/2020/F/3**

<b>Zleceniodawca:</b>	Wodociągi i Kanalizacja Sp. z o.o. 58-200 Dzierżoniów ul. Kilińskiego 25A
<b>Zlecenie Nr:</b>	2705/07/2020

(A) - metodyka akredytowana; referencyjna - o ile prawo tak stanowi (wynik można wykorzystać do oceny zgodności w obszarze regulowanym prawnie)

(Ae) - metodyka akredytowana z zakresu elastycznego - referencyjna o ile prawo tak stanowi/równoważna do referencyjnej (wynik można wykorzystać do oceny zgodności w obszarze regulowanym prawnie)

(Ar) - metodyka akredytowana, równoważna do referencyjnej (wynik można wykorzystać do oceny zgodności w obszarze regulowanym prawnie)

(O) - metodyka akredytowana w zakresie OIB

\* (A) - metodyka akredytowana Podwykonawcy

\* - metodyka nieakredytowana Podwykonawcy

<b>Punkt poboru:</b>	<b>Kod próbki: 1366/w</b>
Przedmiot badania:	Woda przeznaczona do spożycia
Adres pobrania:	Informacja u Zleceniodawcy
Miejsce pobrania:	Informacja u Zleceniodawcy
Pochodzenie wody:	sieć wodociągowa
Temp. pobranej próbki:	- °C
Data i godzina:	14-07-2020 13:00

Pobranie próbek wg: próbki pobrane przez Zleceniodawcę  
Transport próbek: JARS S.A. Odbierający: Próbkobiorca JARS nr: 312

Numer próbki: 12016/07/20 Ocena próbki: bez zastrzeżeń

Data rozpoczęcia badań: 14-07-2020 Data zakończenia badań: 17-07-2020

Lab.	Badany parametr	j.m.	Metodyka badania wg	Wymagania	Wynik / Niepewność**
LK	1,2-dichloroetan (EDC)	µg/l	(Ae) PN-EN ISO 10301:2002 (HS-GC-MS)	MZ-9 3,0	< 0,50
LK	Akryloamid	µg/l	(A) PB-148/LF wyd. 2 z dnia 05.04.2013	MZ-9 0,10	< 0,040
LK	Aldryna	µg/l	(Ae) PN-EN ISO 6468:2002	MZ-9 0,030	< 0,010
LK	alfa-HCH	µg/l	(Ae) PN-EN ISO 6468:2002	MZ-9 0,10	< 0,010
LK	Antymon	µg/l	(A) PN-EN ISO 17294-2:2016-11	MZ-9 5,0	< 1,0
LK	Arsen	µg/l	(A) PN-EN ISO 17294-2:2016-11	MZ-9 10	< 1,0
LK	Benzen	µg/l	(A) PN-ISO 11423-1:2002	MZ-9 1,0	< 0,25

LK	Benzo(a)piren	µg/l	(A) PB-160/LF wyd. 6 z dnia 15.03.2016	MZ-9 0,010	< 0,0020
LK	beta-HCH	µg/l	(Ac) PN-EN ISO 6468:2002	MZ-9 0,10	< 0,010
LK	Bor	mg/l	(A) PN-EN ISO 17294-2:2016-11	MZ-9 1,0	< 0,010
LK	Bromiany	µg/l	(A) PN-EN ISO 15061:2003	MZ-9 10	< 2,0
LK	Bromodichlorometan	mg/l	(Ac) PN-EN ISO 10301:2002	MZ-9 0,015	< 0,0010
LK	Chlorany	mg/l	(A) PN-EN ISO 10304-4:2002		0,11 ±0,02
LK	Chlorek winylu	µg/l	(Ac) PN-EN ISO 10301:2002 (HS-GC-MS)	MZ-9 0,50	< 0,10
LK	Chloryny	mg/l	(A) PN-EN ISO 10304-4:2002		0,12 ±0,02
LK	Chrom	µg/l	(A) PN-EN ISO 17294-2:2016-11	MZ-9 50	< 0,50
LK	Cyjanki ogólne	µg/l	(A) PN-EN ISO 14403-2:2012	MZ-9 50	< 10
LK	delta-HCH	µg/l	(Ac) PN-EN ISO 6468:2002	MZ-9 0,10	< 0,010
LK	Dieldryna	µg/l	(Ac) PN-EN ISO 6468:2002	MZ-9 0,030	< 0,010
LK	Endryna	µg/l	(Ac) PN-EN ISO 6468:2002	MZ-9 0,10	< 0,010
LK	Epichlorohydryna	µg/l	(A) PB-190/LF wyd. 3 z dnia 25.03.2019	MZ-9 0,10	< 0,025
LK	Epoksyd heptachloru B	µg/l	(Ac) PN-EN ISO 6468:2002	MZ-9 0,030	< 0,010

LK	Fluorki	mg/l	(A) PN-EN ISO 10304-1:2009, PN-EN ISO 10304-1:2009/AC:2012	MZ-9 1,5	< 0,10	
LK	gamma-HCH, lindan	µg/l	(Ac) PN-EN ISO 6468:2002	MZ-9 0,10	< 0,010	
LK	Heptachlor	µg/l	(Ac) PN-EN ISO 6468:2002	MZ-9 0,030	< 0,010	
LK	Izodryna	µg/l	(Ac) PN-EN ISO 6468:2002	MZ-9 0,10	< 0,010	
LK	Kadm	µg/l	(A) PN-EN ISO 17294-2:2016-11	MZ-9 5,0	< 0,50	
LK	Miedź	mg/l	(A) PN-EN ISO 17294-2:2016-11	MZ-9 2,0	0,011	±0,002
LK	Nikiel	µg/l	(A) PN-EN ISO 17294-2:2016-11	MZ-9 20	0,65	±0,13
LK	o,p'-DDD	µg/l	(Ac) PN-EN ISO 6468:2002	MZ-9 0,10	< 0,010	
LK	o,p'-DDE	µg/l	(Ac) PN-EN ISO 6468:2002	MZ-9 0,10	< 0,010	
LK	o,p'-DDT	µg/l	(Ac) PN-EN ISO 6468:2002	MZ-9 0,10	< 0,010	
LK	Ołów	µg/l	(A) PN-EN ISO 17294-2:2016-11	MZ-9 10	< 0,50	
LK	p,p'-DDD	µg/l	(Ac) PN-EN ISO 6468:2002	MZ-9 0,10	< 0,010	
LK	p,p'-DDE	µg/l	(Ac) PN-EN ISO 6468:2002	MZ-9 0,10	< 0,010	
LK	p,p'-DDT	µg/l	(Ac) PN-EN ISO 6468:2002	MZ-9 0,10	< 0,010	
LK	Rtęć	µg/l	(A) PN-EN ISO 17294-2:2016-11	MZ-9 1,0	< 0,10	

LK	Selen	µg/l	(A) PN-EN ISO 17294-2:2016-11	MZ-9 10	< 1,0	
LK	Sód	mg/l	(A) PN-EN ISO 17294-2:2016-11	MZ-9 200	4,7	±0,7
LK	Suma chloranów i chlorynów (z obliczeń)	mg/l	(A) PN-EN ISO 10304-4:2002	MZ-9 0,7	0,22	±0,06
LK	Suma HCH (z obliczeń)	µg/l	(A) PN-EN ISO 6468:2002	MZ-9 0,10	< 0,010	
LK	Suma pestycydów (z obliczeń)	µg/l	(Ac) PN-EN ISO 6468:2002	MZ-9 0,50	< 0,010	
LK	Suma THM	µg/l	(Ac) PN-EN ISO 10301:2002 (HS-GC-MS)	MZ-9 100	1,3	±0,2
LK	Suma trichloroetenu i tetrachloroetenu	µg/l	(Ac) PN-EN ISO 10301:2002 (HS-GC-MS)	MZ-9 10	< 1,0	
LK	Suma WWA	µg/l	(A) PB-160/LF wyd. 6 z dnia 15.03.2016	MZ-9 0,10	< 0,0050	
LK	Trichlorometan (chloroform)	mg/l	(Ac) PN-EN ISO 10301:2002	MZ-9 0,030	0,0013	±0,0002

UWAGI: Podana na sprawozdaniu data i godzina: 14.07.2020r. godz. 13:00 dotyczą odebrania próbki. Podana przez Zleceniodawcę data pobrania próbki: 14.07.2020r.

MZ-9 - Rozporządzenie Ministra Zdrowia z dnia 7 grudnia 2017 r. w sprawie jakości wody przeznaczonej do spożycia przez ludzi (Dz.U. z 2017r., Poz. 2294)

\*\* - niepewność rozszerzona wyniku przy poziomie ufności ok. 95% i współczynniku rozszerzenia k=2 (nie uwzględnia niepewności pobierania próbek)

Wyniki odnoszą się wyłącznie do badanych próbek. Niepewność wyników podaje się w sytuacji, gdy ma to znaczenie dla miarodajności wyników badań lub zgodności z wyspecyfikowanymi wartościami granicznymi oraz kiedy określone jest to w uzgodnieniach z Klientem.  
Sprawozdanie zawiera wyniki badań próbek w ilości: 1 szt i bez pisemnej zgody laboratorium nie może być powielane inaczej, jak tylko w całości.  
W ciągu 14 dni od otrzymania sprawozdania z badań Klient ma prawo do reklamacji.

**Uwagi:**

Sprawozdanie sporządzono w 1 egz.


Egz.Nr 1 : Zleceniodawca

Kopia egz. Nr 1 - Archiwum w/m

Miejsce wykonywania badań: LL - Łąjski, LK - Mysłówice, P - Pomiar in situ  
LL i P-Decyzja nr HKN 26/2019 z dnia 04.11.2019 r. wydana przez PPIS Legionowo  
LK i P-Decyzja nr NS/HKiŚ/4560/ZL/W/71-28/2019 z dn. 26.09.2019r. wyd. przez PPIS Katowice

UWAGA: Oryginalne sprawozdania z badań są wydawane w formie elektronicznej z rozszerzeniem \*.pdf, podpisane kwalifikowanym podpisem elektronicznym. W związku z tym wszystkie wydruki, o ile nie są potwierdzone za zgodność z oryginałem, są kopiami.

Koniec Sprawozdania

<b>Sporządzono dnia:</b> 18-07-2020	<b>Autoryzował wynik:</b> 18 K9 Z5	<b>Zatwierdził:</b> Doradca Analityczny  Pracownik JARS nr: 369	<b>Podpisano:</b> Kwalifikowanym podpisem elektronicznym 
--	---	--	--